



PolyTune Clip

Importanti norme di sicurezza	1
Note sul manuale d'uso	3
Introduzione	4
Configurazione	5
Display e controlli	6
Come utilizzare PolyTune Clip	7
Accordatura cromatica Vs accordatura polifonica	7
Impostare il tipo di strumento (chitarra o basso)	7
Durata della batteria	7
Alternare le modalità Display	8
Accordatura polifonica	9
Accordature alternative e capotasto	10
Cambiare il tono di riferimento	10
Inserire/sostituire la batteria	11
Specifiche tecniche	11
Supporto	11

Prodotto	PolyTune Clip
Documento	Manuale di riferimento
Versione / data documento	2015-06-16

Importanti norme di sicurezza

- Leggere queste istruzioni.
- Conservare queste istruzioni.
- Prestare attenzione a ogni avvertenza.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non usare l'unità nelle vicinanze di acqua.
- Pulire unicamente con un panno asciutto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione.
- Effettuare l'installazione seguendo le istruzioni fornite dal costruttore.
- Non installare l'unità vicino a fonti di calore, quali caloriferi, stufe o altri dispositivi in grado di produrre calore (amplificatori inclusi).
- Utilizzare unicamente accessori/estensioni specificati dal costruttore.
- Ogni riparazione deve essere effettuata da personale tecnico qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'unità risulta danneggiata in qualsiasi modo (ad esempio: cavo di corrente o presa danneggiata, del liquido o degli oggetti sono caduti all'interno dell'unità, l'unità è stata esposta all'umidità o alla pioggia, l'unità non funziona correttamente oppure è caduta).
- Attenzione: Le batterie installate non devono essere esposte ad un eccessivo calore – ad esempio generato dalla luce diretta del sole, dal fuoco o simili.
- Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre l'unità allo sgocciolamento o agli schizzi di alcun tipo di liquido e assicurarsi che non vi siano oggetti contenenti liquidi, come vasi o bicchieri, posizionati su di essa. Non installare il prodotto in spazi limitati.

Attenzione – Batteria a bottone

Applicabile a prodotti con il simbolo 

 **NON INGERIRE LA BATTERIA.
RISCHIO DI USTIONE CHIMICA!**

 Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se questa batteria viene ingerita può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore, in grado di condurre anche alla morte.

 Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano-batteria non si chiude in modo sicuro, occorre cessare l'utilizzo del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

 Se si ritiene che la batteria possa essere stata ingoiata o collocata in una parte qualsiasi del corpo, occorre portare immediatamente tale circostanza all'attenzione di un medico.

Cautela

- Si avverte che qualsiasi cambiamento e modifica non espressamente approvata in questo manuale può annullare la vostra autorità nell'operare con l'apparecchiatura in oggetto.
- Pericolo di esplosione nel caso in cui la batteria non venga sostituita in modo corretto. Effettuare la sostituzione usando unicamente batterie dello stesso tipo o equivalenti.

EMC/EMI

Questa unità è stata testata e trovata conforme alle restrizioni vigenti per le apparecchiature digitali in Classe B, in conformità della parte 15 delle norme FCC. Tali restrizioni sono state predisposte per garantire una protezione contro le possibili interferenze nocive in installazioni residenziali. Essendo l'unità in grado di generare, utilizzare e irradiare delle radio frequenze, se non installata secondo le istruzioni potrebbe causare delle interferenze deleterie per i sistemi di radiocomunicazione. Tuttavia, in particolari installazioni, non è comunque possibile garantire che questo tipo di interferenze non si verifichino. Se l'unità dovesse generare delle interferenze durante la trasmissione di programmi radio o televisivi (eventualità verificabile disattivando e attivando nuovamente l'unità), occorre tentare di correggere le interferenze procedendo con una delle seguenti misure o una loro combinazione:

- Orientare nuovamente o riposizionare l'antenna del sistema ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'unità e l'apparato ricevente.
- Collegare il dispositivo in un circuito elettrico differente da quello in cui risulta essere collegato l'apparato ricevente.
- Consultare il negoziante o un installatore radio/TV qualificato.
- **Per i clienti in Canada:** Questo apparato digitale di Classe B è conforme alle normative canadesi CAN ICES-3(B).

Assistenza

- Ogni intervento tecnico deve essere eseguito solo da personale qualificato.
- Le batterie usate devono essere conferite o riciclate in modo appropriato.

Note sul manuale d'uso

Questo manuale ti aiuterà a comprendere e utilizzare il tuo nuovo prodotto TC.

Questo manuale è disponibile solo come file PDF, scaricabile dal sito web TC Electronic. Una guida rapida multi-lingua stampata viene comunque fornita in dotazione al prodotto.

Benché sia possibile stampare il manuale su carta, incoraggiamo comunque l'utilizzo della versione PDF in quanto dotata di hyperlink interni ed esterni. Ad esempio, cliccando sul logo TC Electronic posto nell'angolo superiore sinistro di ciascuna pagina, potrai passare direttamente all'indice del manuale.

Per ottenere il massimo da questo manuale, ne consigliamo la lettura dall'inizio alla fine così da non tralasciare importanti informazioni.

Per scaricare la versione più aggiornata di questo manuale, visita la pagina web tcelectronic.com/support/manuals/

Buon divertimento con il tuo nuovo prodotto TC!

Introduzione

PolyTune Clip è molto più di un semplice accordatore clip-on: è una rivoluzione! Combinando perfettamente una tecnologia di accordatura all'avanguardia ad un'impareggiabile attenzione estetica e funzionale, PolyTune Clip offre un'accordatura che non ha rivali in termini di velocità, precisione ed eleganza.

PolyTune Clip è progettato per essere il tuo compagno fedele nell'accordatura, sia quando serve una rapida azione sul palco, sia per regolare lo strumento in modo ultra-preciso.

PolyTune Clip dispone di tre modalità di accordatura distinte – dall'esclusiva modalità polifonica (per accordare tutte le corde contemporaneamente) all'affidabilità dell'accordatore cromatico, fino alla ultra-precisa modalità strobo, che offre una precisione di accordatura di ± 0.02 cent.

Configurazione

Pronti...

La scatola di PolyTune Clip dovrebbe contenere i seguenti elementi:

- 1 accordatore PolyTune Clip
- 1 batteria a bottone CR2032
- 1 guida rapida multi-lingua
- 1 voucher per un PolyTune Plug-in gratuito.

Ispeziona ogni elemento per verificare la presenza di segni o danni dovuti al trasporto. Nella remota eventualità di presenza di danni, informa il trasportatore e il fornitore/negoziante.

In caso di constatazione di danni, conserva la confezione d'imballo in quanto può servire a dimostrare l'evidenza di un trattamento non adeguato.

Partenza...

- Inserisci la batteria all'interno di PolyTune Clip come descritto nella sezione ["Inserire/sostituire la batteria"](#).
- Rimuovi la pellicola protettiva dal display di PolyTune Clip.
- Applica PolyTune Clip sulla paletta della tua chitarra e regola l'inclinazione del cardine. Usa una posizione qualsiasi – il display si adatterà automaticamente alla posizione di PolyTune Clip. Ecco fatto. Non ci sono collegamenti audio da fare. Sia con strumenti acustici che elettrici, PolyTune Clip sarà in grado di riprendere il segnale tramite il suo sensore piezo integrato.

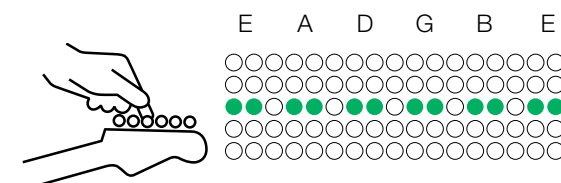
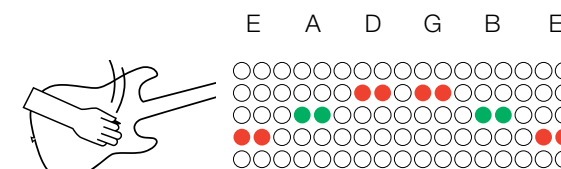
Nota importante riguardante il rivestimento del tuo strumento

In base a diversi fattori – quali l'invecchiamento o il tipo di finitura delle superfici – esiste la possibilità che il rivestimento del tuo strumento possa rimanere danneggiato dall'applicazione di questo prodotto.

In generale, è bene non lasciare accessori quali il PolyTune Clip attaccati alla chitarra per un tempo più lungo del necessario, in quanto il contatto con lo strato di gomma può influire negativamente sulla finitura dello strumento, soprattutto quando questo viene esposto alla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati.

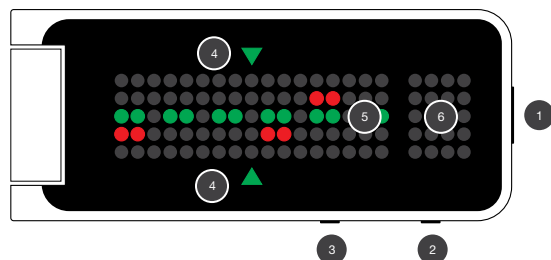
Preparati ad una nuova esperienza di accordatura!

Accordare lo strumento con PolyTune Clip è un'operazione veloce e intuitiva. Se non hai voglia di leggere il manuale, non devi fare altro che eseguire una pennata su tutte le corde e osservare il display. Siamo certi che ciò che vedrai ti piacerà.



Se vuoi saperne di più – continua a leggere!

Display e controlli



Nota: ogni impostazione verrà memorizzata e preservata, anche in caso di sostituzione della batteria.

1 Tasto Power On/Off

Premi il tasto Power On/Off per attivare PolyTune Clip.

PolyTune Clip si disattiva automaticamente dopo 3 minuti.

2 Tasto Tuning Mode

Premi il tasto Tuning Mode per alternare ciclicamente le modalità di accordatura disponibili:

E - Eb - D - Db - C - B - F - Gb -
G - Ab - A - Bb - B - E

Per maggiori informazioni, consulta la sezione [“Accordature alternative e capotasto”](#).

3 Tasto Display Mode

Premi il tasto Display Mode per alternare le modalità Needle e Strobo.

Per maggiori informazioni, consulta la sezione [“Alternare le modalità Display”](#).

Premi e *tieni premuto* il tasto Display Mode per 5 secondi per alternare le modalità Guitar (G) e Bass (B).

Nota: l'accordatura polifonica è disponibile solo con la modalità Guitar. Selezionando le modalità Bass Needle o Bass Strobo, l'accordatura polifonica si disabilita.

Per maggiori informazioni, consulta la sezione [“Impostare il tipo di strumento \(chitarra o basso\)”](#).

2 + 3 Tono di riferimento

Premi *simultaneamente* i tasti Tuning Mode e Display Mode per impostare il tono di riferimento.

- Per aumentare il tono di riferimento con incrementi da 1 Hz, premi il tasto Tuning Mode. 2
- Per diminuire il tono di riferimento con incrementi da 1 Hz, premi il tasto Display Mode. 3

Per maggiori informazioni, consulta la sezione [“Cambiare il tono di riferimento”](#).

4 Indicatori di orientamento del display adattivo

Il display di PolyTune Clip ruota automaticamente. Applicando l'accordatore frontalmente o posteriormente alla paletta, o addirittura usando lo strumento da mancino, il display risulterà sempre allineato correttamente. La freccia accesa mostra l'attuale direzione.

5 Display – Display principale

La parte più grande del display di PolyTune Clip (il display principale) è utilizzata per indicare l'intonazione di tutte le corde con la modalità di accordatura polifonica, oppure quella della corda attualmente in fase di regolazione usando la modalità cromatica.

6 Display – Display secondario

La parte più piccola del display (il display secondario) mostra il nome della nota attualmente rilevata in fase di regolazione usando la modalità di accordatura cromatica.

Alternando le modalità Display, il display secondario visualizza la lettera “G” per l'accordatura della chitarra (Guitar) o la “B” per l'accordatura del basso (Bass). Per maggiori informazioni consulta la sezione [“Impostare il tipo di strumento \(chitarra o basso\)”](#) (pagina 7).

Come utilizzare PolyTune Clip

Accordatura cromatica Vs accordatura polifonica

Un normale accordatore per chitarra permette unicamente di accordare le corde aperte, una alla volta – ad esempio Mi, La, Re, Sol, Si e Mi, per l'accordatura standard.

PolyTune Clip è un accordatore **cromatico** – ovvero è in grado di rilevare tutte le dodici note della scala cromatica, permettendo di regolarne l'intonazione.

Ma non è tutto. Oltre ad operare come un accordatore tradizionale, PolyTune Clip permette di accordare lo strumento suonando **simultaneamente** tutte le corde. PolyTune Clip rileverà le corde che necessitano di essere accordate, indicandole nel display. In questo modo potrai accordare il tuo strumento molto più velocemente.

Infine, potresti aver accordato una o tutte le corde del tuo strumento secondo un'accordatura diversa da quella standard, oppure potresti voler utilizzare un capotasto per modificare l'estensione suonabile delle corde.

In tutte queste situazioni, PolyTune Clip mette a disposizione la modalità adeguata.

Impostare il tipo di strumento (chitarra o basso)

Come impostazione predefinita, PolyTune Clip è configurato per accordare una chitarra. Per accordare un basso, occorre premere e tenere premuto il tasto Display Mode per oltre 5 secondi. Il display secondario mostrerà la lettera "B".

Per ripristinare la modalità di accordatura Guitar, premi e tieni premuto di nuovo il tasto Display Mode per oltre 5 secondi. Il display secondario mostrerà la lettera "G".

Il tipo di strumento selezionato verrà salvato in memoria e preservato, anche in caso di sostituzione della batteria.

Durata della batteria

In base alla qualità delle batterie al litio a bottone utilizzate, è possibile attendersi una durata approssimativa di 18 ore. Ciò significa che, dopo aver inserito una batteria nuova, sarai in grado di accordare il tuo strumento per tre minuti al giorno, per un anno intero.

PolyTune Clip si disattiva automaticamente dopo 3 minuti; tuttavia, per prolungare la durata della batteria, potresti disattivarlo manualmente una volta ultimata l'accordatura.

Alternare le modalità Display

Premendo una volta il tasto Display Mode, verrà visualizzata la modalità display attualmente attiva. Premendo lo stesso tasto ripetutamente è possibile alternare ciclicamente le due modalità display descritte in questa sezione.

- la modalità Needle (“ago”) è indicata dalla colonna e dalla riga di LED centrali accesi.
- la modalità Strobo è indicata dalla riga mediana di LED accesi.

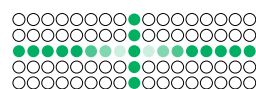
La modalità display selezionata verrà memorizzata e preservata, anche in caso di sostituzione della batteria.

Modalità Needle

In **modalità Needle**, quando si accorda una singola corda, l’altezza della nota viene indicata all’interno del display principale da una colonna composta da cinque LED, mentre il nome della nota “target” viene visualizzato nel display secondario.

Se la corda che si sta accordando è troppo *calante*, i LED posti a *sinistra* della colonna centrale si accenderanno. Se la corda è troppo *crescente*, ad accendersi saranno i LED posti a *destra* della colonna centrale.

Regola l’accordatura della corda fino a quando i LED verdi della colonna e della riga centrali non si accenderanno. Ciò significa aver “centrato il target”.



Modalità Strobo

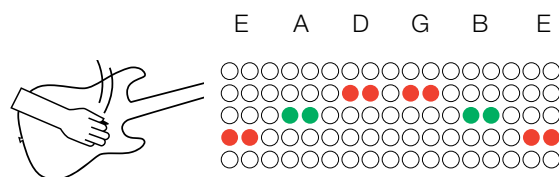
In **modalità Strobo**, la differenza tra la frequenza corretta (target) e quella effettivamente rilevata viene visualizzata simultaneamente da due indicatori:

1. I LED rossi a sinistra (nota troppo calante) o a destra (nota troppo crescente) della colonna di LED centrale
 2. I segmenti “rotanti” nel display. Più la frequenza rilevata si avvicina alla frequenza target, più lenta risulterà la rotazione.
- Regola l’accordatura fino a quando il pattern di rotazione non si arresta, risultando visibile e accesa solo la colonna di LED verdi centrale.

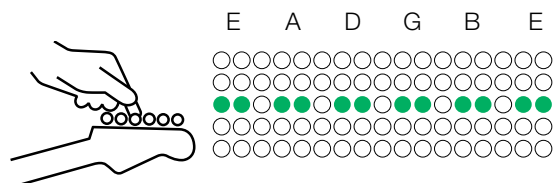
Accordatura polifonica

Come sai, PolyTune Clip è un accordatore **polifonico**. Eseguendo una pennata (o strumming) su tutte le corde della chitarra, PolyTune Clip analizzerà e visualizzerà l'intonazione di ogni singola corda. Ma come si attiva la modalità di accordatura polifonica?

Non si attiva – è sempre operativa: una pennata, accorda e scatenati!



Esegui una singola pennata su tutte le corde della chitarra. Le corde correttamente intonate saranno rappresentate sul display da due LED verdi; quelle che necessitano di essere accordate saranno rappresentate da due LED rossi posti al di sotto (nota calante) o al di sopra (nota crescente) della riga di LED intermedia.



Accorda la chitarra ed esegui nuovamente una pennata sulle corde. La giusta accordatura si ottiene quando tutte le corde vengono rappresentate nel display con due LED verdi nella riga intermedia.

Accordatura polifonica e modalità Bass

È bene notare che l'accordatura polifonica è disponibile solo per la chitarra. Selezionando le modalità Bass Needle o Bass Strobo, l'accordatura polifonica si disabilita.

Se suoni la chitarra e non intendi utilizzare affatto l'accordatura polifonica, puoi anche cambiare il tipo di strumento selezionando Bass, premendo e tenendo premuto il tasto Display Mode per oltre 5 secondi – leggi la sezione [“Impostare il tipo di strumento \(chitarra o basso\)”](#) (pagina 7). Sarai così in grado di accordare la tua chitarra in modo cromatico; tuttavia – eseguendo lo strumming di molteplici corde – la modalità di accordatura polifonica non si attiverà.

Accordature alternative e capotasto

Esistono molte accordature oltre al consueto 'Mi La Re Sol Si Mi'. Potresti voler abbassare la tonalità di tutte le corde dello strumento, oppure utilizzare un capotasto. In questi casi, occorre "informare" PolyTune Clip dell'accordatura utilizzata dal tuo strumento premendo il tasto Tuning Mode.

Se si preme il tasto Tuning Mode una volta, verrà visualizzata l'accordatura corrente/in uso (ad esempio, "-- E --" per l'accordatura standard). Premendo ripetutamente il tasto Tuning Mode è possibile scorrere ciclicamente le seguenti accordature:

Display	Modalità
--- E ---	Accordatura standard
Eb	Tutte le corde abbassate di 1 semitono
D	Tutte le corde abbassate di 2 semitoni
Db	Tutte le corde abbassate di 3 semitoni
C	Tutte le corde abbassate di 4 semitoni
B	Tutte le corde abbassate di 5 semitoni
F 1	Capotasto al primo tasto
Gb 2	Capotasto al secondo tasto
G 3	Capotasto al terzo tasto
Ab 4	Capotasto al quarto tasto
A 5	Capotasto al quinto tasto
Bb 6	Capotasto al sesto tasto
B 7	Capotasto al settimo tasto

Lasciando il tasto Tuning Mode senza essere premuto per due secondi, il display lampeggerà

due volte ad indicare che verrà utilizzata l'accordatura selezionata.

La modalità di accordatura selezionata verrà memorizzata e preservata, anche in caso di sostituzione della batteria.

Cambiare il tono di riferimento

Nella maggior parte dei casi, si vorrà accordare lo strumento secondo quello che è considerato il tono di riferimento, ovvero la nota La al di sopra del Do centrale – che possiede una frequenza di 440 Hz.

Tuttavia, tu e la tua band potreste voler accordare i vostri strumenti basandovi su un tono diverso, oppure facendo riferimento ad uno strumento acustico che non può essere facilmente accordato. In questo caso, occorrerà modificare il tono di riferimento.

- Per cambiare il tono di riferimento, tieni premuti simultaneamente i tasti Display Mode e Tuning Mode.
Il display mostrerà il tono di riferimento attuale/in uso (ad esempio "440" per 440 Hz).
- Per aumentare il tono di riferimento in incrementi da 1 Hz, premi il tasto Tuning Mode.
- Per diminuire il tono di riferimento in incrementi da 1 Hz, premi il tasto Display Mode.
- Per confermare il tono di riferimento impostato e visualizzato nel display (e quindi ristabilire la normale modalità operativa), è sufficiente non premere alcun tasto per almeno due secondi. Il tono di riferimento impostato lampeggerà nel display tre volte.

Il tono di riferimento selezionato verrà memorizzato e preservato, anche in caso di sostituzione della batteria.

Inserire/sostituire la batteria

Quando occorre cambiare la batteria di PolyTune Clip, procedi come segue:

- Apri il cardine di PolyTune Clip in modo tale da rendere accessibile il vano-batteria sul lato posteriore.
- Apri il vano-batteria.
- Rimuovi la batteria esausta.
- Inserisci una nuova batteria al litio CR 2032 (diametro: 20 mm, altezza: 3.2 mm) nel vano-batteria, tenendo il terminale positivo (indicato dal segno “+”) rivolto verso di te. Ovvero, una volta inserita, dovresti poter vedere il segno “+” inciso nella faccia della batteria.
- Chiudi il vano-batteria

Specifiche tecniche

- Gamma di accordatura:
da A0 (27.5 Hz) a C8 (4186 Hz)
- Precisione di accordatura – modalità di accordatura Cromatica:
±0.5 Cent
- Precisione di accordatura – modalità di accordatura Strobo:
±0.02 Cent
- Tono di riferimento:
A4 = da 435 a 445 Hz
(regolabile in incrementi da 1 Hz)
- Batteria:
CR2032 Li-Mn
(inclusa in dotazione)
- Dimensioni (L x P x A):
25 x 60 x 28 mm / 0.98 x 2.36 x 1.1”
- Peso:
32 g / 1.13 oz.
(batteria inclusa)

Dati i continui sviluppi tecnologici, queste specifiche tecniche possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso.

Supporto

Se dopo aver letto questo manuale avessi ulteriori domande riguardanti il prodotto, entra in contatto con il **Supporto TC**:

<http://tcelectronic.com/support/>

